|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **КАРТОЧКА РЕГИСТРАЦИИ**  в Единой базе данных чипированных животных Украины | | | | | **REGISTRATION CARD**  in the Uniform database of the electronic identified animals of Ukraine | | | | | |
|  | | | | |  | | | | | |
| Код микрочипа:  Microchip code: |  | | | | Дата чипирования:  Date of chip implantation: | | | | |  |
|  | (15-значное число / 15- digital code : 804098100000303) | | | |  | | | | | (число,месяц,год / date,month,year) |
|  |  | | | | | | | | | |
| Вид животного:  Species of an animal: |  | | | | |  | | | | |
|  | (Например: кошка, собака, лошадь, грызун(мышь), КРС(корова), …) | | | | | (Example: a cat, a dog, a horse, a rodent (a mouse), …) | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| Порода:  Breed: |  | | | | |  | | | | |
|  | (Правильное название породы животного по справочнику) | | | | | (The correct name of breed of an animal under the directory) | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| Пол:  Sex: |  | | Пасспорт:  Passport: |  | | | | Дата рождения:  Date of birth: | |  |
|  | (самка, самец) | |  |  | | | |  | | (число,месяц,год / date,month,year) |
|  |  | | | | | | | | | |
| Окрас:  Color: |  | | | | |  | | | | |
|  | (рус.) | | | | | (en) | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| Кличка: | |  | | | | | | | | |
|  | | ↑ (Полная кличка животного, если есть укороченная, тоже указать в скобках) (Full nickname of an animal (pls also specify short nickname, if available, in brackets) ↓ | | | | | | | | |
| Nickname: | |  | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | |
| Дополнительные сведения: | |  | | | | | | | | |
|  | | ↑ (особые сведения о животном, информация о владельце: адрес, телефон, пр.) (special data on an animal, data of the owner: address, phone, …) ↓ | | | | | | | | |
| Additional data: | |  | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | |
| Подразделение, проводившее чипирование или организация, владеющая чипом: | |  | | | | | | | | |
|  | | ↑ (полное название организации, адрес, телефон, Ф.И.О проводившего чипирование) (full name of organization, address, phone ; responsible person who has implanted the microchip) ↓ | | | | | | | | |
| Organization having implanted (or owning) the microchip: | |  | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | |
| Правильность данных подтверждаю: / Confirmation of a.m. date: | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
| (Наименование подразделения проводившего чипирование, / (Full name of organization having implanted the microchip, | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | |  | |
| должность и Ф.И.О. ответственного лица) / position and name of responsible person) | | | | | | |  | | (печать, подпись) / (seal, signature) | |

|  |
| --- |
| (место для наклейки ярлыка со штрихкодом)  (a place to stick the bar code) |

**Примечание: / Notes:**

1. Форма **заполняется на компьютере** либо **от руки разборчиво печатными символами.** (В случае некорректного заполнения формы претензии о не точных учётных данных не принимаются!)  
The form is filled on computer or manually by legible letters.

2. Все записи выполняются на русском и/или английском языках. (Так как использование базы предполагается не только на Украине, но и с любой точки мира.)  
All records are recommended to be carried out in Russian (English is the second option).

3. На обратной стороне формы можно указать в произвольной форме любые дополнительные данные о животном, а так же фотографию животного (лучше выслать по e-mail). Дополнительные сведения на сайте: <http://www.tracer.com.ua>   
On the back site of this form is add any additional info about the animal (incl. photo) you wont to be placed into database. Additional info under [www.tracer.com.ua](http://www.tracer.com.ua)

4. Заполненную форму отправить на **E-mail:** [**tracer@zoodrug.com**](mailto:tracer@zoodrug.com) или УкрПочта (**обычным**, а не заказным письмом) по адресу: **04114, Киев-114, а/я №73, Ильич Р.**The filled form has to be sent to **E-mail: tracer@zoodrug.com** or UkrMail the address: **Ukraine, 04114, Kiev-114, letter box №73, Ilich R**.